

MOUNTING INSTRUCTION
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE
INSTRUCCIONES DE MONTAJE
MONTAGEANLEITUNG

www.rcf.it

M18

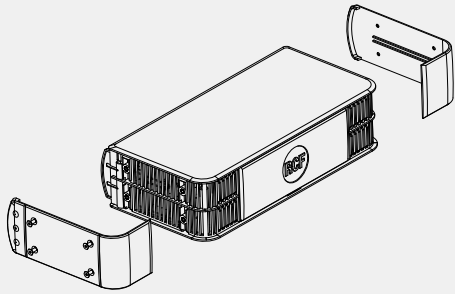
STAGE BUMPERS



RCF S.p.A.
Via Raffaello Sanzio, 13
42124 Reggio Emilia - Italy
Tel +39 0522 274 411
Fax +39 0522 232 428
e-mail: info@rcf.it

10307487 RevA





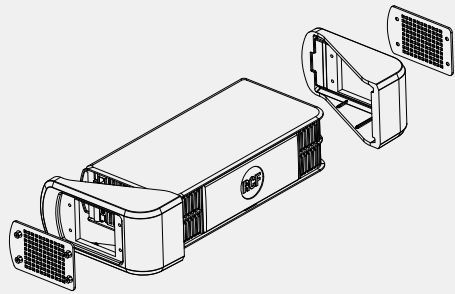
EN - Unscrew the four screws on each side of the M 18's box and remove both side panels.

IT - Svitare le quattro viti per lato e rimuovere i fianchi laterali dell' M 18.

FR - Dévisser les quatre vis de chaque côté du boîtier M 18 et enlever les deux panneaux latéraux.

ES - Afloje los 4 tornillos a cada lado de la caja de la M 18 y retire ambos paneles laterales.

DE - Lösen Sie die vier Schrauben auf jeder Seite des M 18, und entfernen Sie vorsichtig beide Seitenabdeckungen.



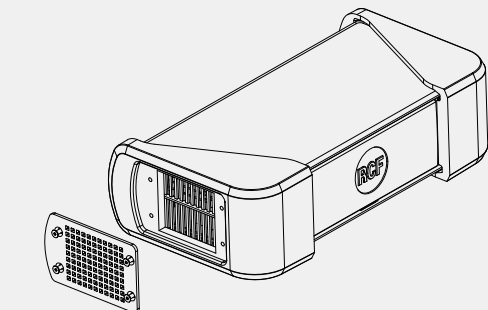
EN - Substitute the side panels with the rubber Stage Bumpers.

IT - Sostituire i fianchi laterali con gli Stage Bumpers in gomma.

FR - Remplacer les panneaux latéraux avec le caoutchouc Stage Bumpers.

ES - Sustituya los paneles laterales con los Stage Bumpers de caucho.

DE - Ersetzen Sie die Seitenteile durch die Stage Bumpers.



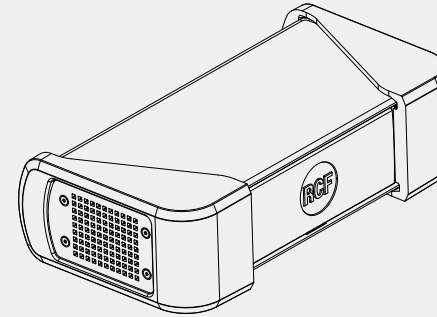
EN - Use the plates supplied in the packaging to tighten the bumpers to the M 18 box.

IT - Utilizzare le piastre fornite a corredo per installare gli Stage Bumpers sul telaio dell' M18

FR - Utilisez les plaques fournies dans l'emballage pour sécuriser les Stage Bumpers du boîtier M 18.

ES - Utilice las placas suministradas en el embalaje para asegurar los Stage Bumpers a la caja de la M 18.

DE - Verwenden Sie die in der Verpackung gelieferten Platten, um die Stage Bumpers an der M-Box 18 zu befestigen.



EN - Use the eight screws supplied with the packaging to fasten the plates, the rubber Stage Bumpers and the M 18 box together.

IT - Utilizzare le otto viti fornite a corredo per avvitare insieme piastre, Stage Bumpers e telaio dell' M 18.

FR - Utiliser les huit vis fournies avec l'emballage pour visser ensemble plaques, Stage Bumpers et M 18.

ES - Utilice los ocho tornillos suministrados con el embalaje para atornillar las placas, Stage Bumpers y la caja de la M 18 juntos.

DE - Verwenden Sie die in der Verpackung mitgelieferten acht Schrauben, um die Platten und die Stage Bumpers an dem M 18 Gehäuse zu befestigen.

